



KINGDOM OF BELGIUM
Royaume de Belgique - Koninkrijk België

FEDERAL AGENCY FOR THE SAFETY OF THE FOOD CHAIN (FASFC)
Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire (AFSCA)
Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV)

**VETERINARY CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF SWINE SEMEN
FROM BELGIUM TO THE REPUBLIC OF THE PHILIPPINES.**

Certificat vétérinaire pour l'exportation de sperme de porc de la Belgique vers la République des Philippines.

Veterinair certificaat voor de export van varkenssperma vanuit België naar de Republiek van de Filippijnen.

Cert. Nr. :

1. **Consignor (name and address in full) /
Expéditeur (nom et adresse complète) /
Verzender (volledige naam en adres):**
2. **Consignee (name and address in full) /
Destinataire (nom et adresse complète) /
Bestemming (volledige naam en adres):**
3. **Land of destination /
Pays de destination /
Land van bestemming:** Republic of the Philippines
4. **Competent authority / FASFC /
Autorité compétente / AFSCA /
Bevoegde overheid: FAVV**
5. **Provincial Control Unit / PCU /
Unité Provinciale de contrôle / UPC /
Provinciale Controle-eenheid: PCE:**
6. **Name and address of the Artificial Insemination (AI) centre /
Nom et adresse du centre d'Insémination Artificielle (IA) /
Naam en adres van het Kunstmatig Inseminatie (KI)-centrum:**
7. **Approval number of the AI centre /
Numéro d'agrément du centre d'IA /
Erkenningsnummer van het KI-centrum:**
8. **Place of loading /
Lieu de chargement /
Laadplaats:**
9. **Means of transport /
Moyen de transport /
Vervoermiddel:**
10. **Registration number(s), ship name or flight number /
Numéro(s) d'enregistrement, nom du navire ou numéro du vol /
Kenteknummer, naam van het schip of vluchtnummer:**
11. **Number and code-mark of semen containers /
Nombre et marque code des récipients contenant le sperme /
Aantal en codemerk van de spermareciënten:**

12. Identification of semen / Identification du sperme / Identificatie van het sperma:

12.1. Identification of the donor animal / Identification de l'animal donneur / Identificatie van het donordier:	12.2. Breed / Race / Ras :	12.3. Date(s) of collection / Date(s) de collecte / Datum van winning:	12.4. Number of doses / Nombre de doses / Aantal dosissen:

13. Sanitary conditions / Conditions sanitaires / Sanitaire voorwaarden:

I, the undersigned official veterinarian certify that /

Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que /

Ik, ondergetekende, officiële dierenarts, verklaar dat:

- 13.1. The semen for export comes from a AI centre that is officially approved by the Belgian competent authority /**
Le sperme pour l'exportation provient d'un centre d'IA qui est officiellement agréé par l'autorité compétente belge /
Het sperma voor export afkomstig is van een KI-centrum dat officieel erkend is door de Belgische bevoegde overheid.
- 13.2. The AI centre is under permanent supervision of a centre veterinarian who signed on this certificate for the points 13.1. until 13.11. /**
Le centre d'IA est placé en permanence sous la surveillance d'un vétérinaire du centre, celui qui a signé sur ce certificat pour les points 13.1. jusqu'à 13.11. /
Het KI-centrum onder voortdurend toezicht staat van een dierenarts van het centrum die op dit certificaat gehandtekend heeft voor de punten 13.1. tot en met 13.11.
- 13.3. The AI centre has not been under restriction for any infectious disease at least six (6) months preceding semen collection /**
Le centre d'IA n'a fait l'objet d'aucune restriction pour cause de maladie infectieuse durant les six (6) mois au moins précédant la collecte du sperme /
Het KI-centrum niet aan beperkingen werd onderworpen wegens enige infectieuze ziekte ten minste zes (6) maanden voor de spermawinning.
- 13.4. Belgium is free of Foot and Mouth Disease, African Swine Fever, Hog Cholera and Vesicular Stomatitis for the last two (2) years /**
La Belgique est indemne de fièvre aphteuse, peste porcine africaine, peste porcine classique et stomatite vésiculaire depuis deux (2) ans /
België sedert twee (2) jaar vrij is van mond- en klauwzeer, Afrikaanse varkenspest, klassieke varkenspest en vesiculaire stomatitis.
- 13.5. The donor animals are free from communicable diseases particularly Brucellosis, leptospirosis, porcine reproductive and respiratory syndrome, transmissible gastroenteritis (TGE), Aujeszky's disease, atrophic rhinitis, enterovirus encephalomyelitis, swine erysipelas, swine dysentery (Campylobacter) and post-weaning multisystemic wasting syndrom (PMWS) for at least six (6) months preceding semen collection /**
Les animaux donneurs sont indemnes de maladies transmissibles, notamment de Brucellose, leptospirose, syndrome dysgénique et respiratoire du porc, gastro-entérite transmissible (GET), maladie d'Aujeszky, rhinite atrophique, encéphalomyélite à entérovirus, érysipèle du porc, entérite du porc (Campylobacter) et post-weaning multisystemic wasting syndrom (PMWS) depuis au moins six (6) mois avant la collecte du sperme /
De donordieren sedert ten minste zes (6) maanden vóór de spermawinning vrij zijn van besmettelijke ziekten, in het bijzonder van Brucellose, leptospirose, porcien reproductief en respiratoir syndroom, transmissible gastro-enteritis (TGE), ziekte van Aujeszky, atrofische rhinitis, enterovirus encefalomyelitis, vlekziekte, varkensdysenterie (Campylobacter) en post-weaning multisystemic wasting syndrom (PMWS).
- 13.6. The AI centre is free from clinical signs of TGE for at least 12 months preceding semen collection /**
Le centre d'IA est indemne de signes cliniques de GET depuis au moins 12 mois avant la collecte du sperme /
Het KI-centrum sedert ten minste 12 maanden vóór de spermawinning vrij is van klinische symptomen van TGE.
- 13.7. All boars in the AI centre are tested for Brucellosis, Hog Cholera and Aujeszky's disease twice before entering the AI centre and once within 12 months after arrival in the AI center /**
Tous les verrats du centre d'IA sont testés sur la présence de Brucellose, de peste porcine classique et de la maladie d'Aujeszky deux fois avant d'entrer au centre d'IA et une fois dans les 12 mois après l'arrivée dans le centre d'IA /
Alle beren in het KI-centrum getest zijn voor Brucellose, voor klassieke varkenspest en de ziekte van Aujeszky tweemaal voordat ze het KI-centrum binnenkomen en een keer binnen de 12 maanden na aankomst in het KI-centrum.

13.8. The semen has been obtained from donor animals which have no physical deformities and abnormalities and genetic defects and have not been used for natural breeding at least one year prior to collection /

Le sperme a été obtenu à partir d'animaux donneurs exempts de déformations, d'anomalies physiques et de défauts génétiques et qui n'ont pas été utilisés en monte naturelle depuis au moins un an avant la collecte /

Het sperma werd verkregen van donordieren die geen lichamelijke misvormingen, afwijkingen of genetische gebreken hebben en sedert ten minste een jaar voor de spermawinning niet werden gebruikt voor natuurlijke dekking.

13.9. Neither enzyme nor unsterilised substance of animal origin has been added to the semen /

Aucun enzyme ni substance non stérilisée d'origine animale n'a été ajouté au sperme /

Aan het sperma geen enzym noch een niet-gesteriliseerde stof van dierlijke oorsprong is toegevoegd.

13.10. The containers used for storage are new and unused and semen stored under veterinary supervision up to the time of the shipment /

Les récipients utilisés pour le stockage sont nouveaux et n'ont jamais été utilisés auparavant et le sperme est stocké sous supervision vétérinaire jusqu'au moment de l'expédition /

De recipiënten gebruikt voor de opslag nieuw en ongebruikt zijn en het sperma opgeslagen is onder veterinair toezicht tot op het moment van de verzending.

13.11. The identification of the donor animals is stated in this certificate and is also mentioned on the label of the respective semen containers /

L'identification de l'animal donneur est mentionnée dans ce certificat et est aussi mentionnée sur les étiquettes des conteneurs respectifs de sperme /

De identificatie van de donordieren wordt vermeld in dit certificaat en wordt ook vermeld op het etiket van de respectievelijke spermacontainers.

Name in capital letters of the AI centre veterinarian /

Nom en lettres capitales du vétérinaire du centre IA /

Naam van de dierenarts van het KI-centrum in drukletters:

Signature of the AI centre veterinarian /

Signature du vétérinaire du centre IA /

Handtekening van de dierenarts van het KI-centrum:

Date / Date / Datum:

Name in capital letters of the official veterinarian /

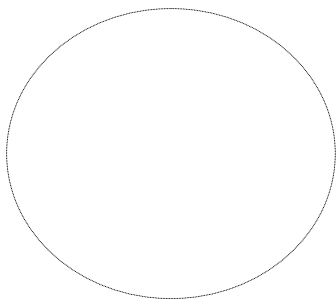
Nom en lettres capitales du vétérinaire officiel /

Naam van de officiële dierenarts in drukletters:

Signature of the official veterinarian /

Signature du vétérinaire officiel /

Handtekening officiële dierenarts:



Official stamp of the FASFC / Cachet officiel de l'AFSCA /

Officiële stempel van het FAVV

Date / Date / Datum:

Number of annexes: (pages)